

2

Fascículo

# RUTAS DEL APRENDIZAJE

En educación intercultural bilingüe

ASHANINKA

Movilización  
nacional por la  
mejora de los  
aprendizajes

**¿Paita iyojeiteri  
jananekipe aisati  
jaoka inkantyari  
iriyotantyari?**

DOCUMENTO DE TRABAJO

Viceministerio  
de Gestión Pedagógica

Dirección  
General de Educación,  
Intercultural, Bilingüe y Rural



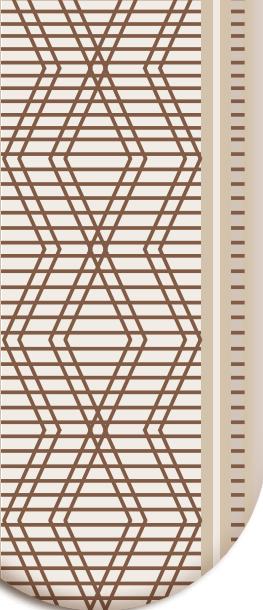
PERÚ

Ministerio  
de Educación

PERÚ PROGRESO PARA TODOS







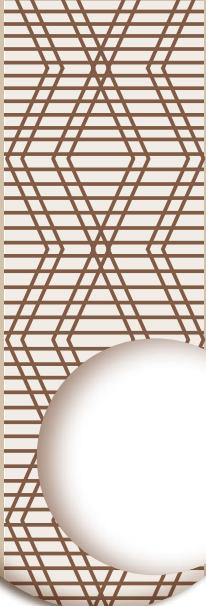
## Abirori obametantatsiri:

Amaperotantyarori antsametero oka sankenarentsika pajitachari "Aijateri Ayotantyari", iointi antaberentsi pantantyarori, piyotantyari jaoka akantayeti amatantyarori aretyariri jananeki keatsiri yotantsipanko monkaratatsiri pani yotinkari, iriyotantyarori Añane aisati Yotakotiro Monkarari. Oka meka sankenarentsika añantakaro, atsametakero anta pashinipe yotantsipanko okametsatapake, imatapakero jananekipe.

Iro aponeantakarori yantayetiri ashaninka irosati perani ara inampipeki, kempetachari ishimayeta aisati yobiyeti tsoiroki/totiroki irosati ayotantyariri jananeki imatakerorika yotanetantsi, iraretantyarori antayetachane pikoajeitakeri irimajeitantyarori kametsa. Nokoajeite pinkante onimotakemprika aisati pisankenate jaoka pikantirori abirori pobametantariri jananeki, abametsatantyarori irosati amaperotantyarori obametantsi iriyotantyari jananeki.







# Sankenatakotachari

ANTABERENTSI 1

**5**

---

Ayojeitabaketa kenkitsarentsi  
ipeantanakari jetari jeri shima

**7**

---

ANTABERENTSI 2

**23**



# ANTABERENTSI

1

## ¿Ayojeite ashimatyá kempeni Pabachori Inkaniteri?

Pani yotinkari	
Añane	Yotakotiro Monkararipe
<b>Yotanetantsi</b> Isankenati kametsa kantashiyetachari ñanarentsi, irokantachakametsa oinijantero kenkshireantsi.	<b>Yotanetantsi</b> Yapatoyeti timimoyetiriri, iramenanteorori kantakoyetachari inkantanteari: maroni, aparope, tekatsi irosati inkantanteari jaoka ikantakerori.
<b>Antayetachane:</b> sankenajeiti iyotiri sankenarentsi, ineanayetantyarori timayetatsiri neantsipe.	<b>Antayetachane:</b> Yapatoyetiro timimoyetiriri apitepe terika osheki onimotakeriri yantayetiri ashaninka. <ul style="list-style-type: none"><li>• Inkamante jaoka ikantakerori yamenantakarori yapatoyetantakarori yantakeri.</li><li>• Ishiyakantero yapatoyetakeri.</li></ul>

## ¿Paita ayojeiteri?

Pani yotinkari	
Añane	
Yotanetantsi	Antayetachane:
Isankenate sankenarentsipe orijaniki kantashiyetachari, imonkaratakeri itsapabeti inkamantabakantyari.	Isankenate sankenarentsipe orijaniki kantashiyetachari, imonkaratakeri itsapabeti inkamantabakantyari.  Ikemisanti aisati iyotiro kenkitsarentsijanikipe.  Ikemisantiri kametsa ñanatatsiri ashaninka, aisati ikamanti ineanatantyari.



# Ayojeitabaketa kenkitsarentsi ipeantanakari jetari jeri shima

## Akantajeitari asabikiri jero akenkitsatabaka

Ankamantabaketa jaoka akantajeitari ashimatari shimapé, irotake antapinitiri anampiki, irosati ankenkitsatanteeariri kenkitsarentsi, ipeayetantakari shimapé, paitakea okametsatantari ayojeitaryarori aisati okametsati ankamantajeitabakayempaji. Ankenkitsate, paitakea apeakoyetantakarori ayenkitsarepe, ikenkitsabetiri acharineite ara meka onijatamani, jero aisati tsitenijenka, irointikeame yora jananeki jerime ebankaripe inebetapakaro inkemisante irariote, jero iterebishiote, timayetatsiri ara nampitsipeki. Irotake meka kari inkemisantajeitajeji kenkitsarentsipe iyoyetiri acharineiteni. Amayemparo ampeakotakerorika maroni kenkitsarentsi iyoyetiri acharineiteni.

### a) Abetsikantyarori antaberentsi

Pinkenkitsajeitakabakerita maroni jananeki, paita yantayetiri ishaninkape ara meka inampiki. Irosati pinkenkitsatantyariri jaoka akantayetari ashimayetari aisati pisampiteri, ¿Janika iyotatsiri ishimata? ¿Janika pineakeriri shimapinintatsiri? ¿Paita pakeri pishimatantari? ¿Paita koityachari pishimatantyari? ¿Piyoti pipitasati? ¿Piyoti picharijati? ¿Piyoti pikentati? ¿Paita payetakeri? ¿Janika poijsatakeriri ishimatantari? ¿Janika pipayetiri shima payetakeri?

Maroni jananeki impajireayeteri shimapinintatsiri timatsiri inampiki. Irointi pinkenkitsateri iramenantyari jananeki jaoka ikantayetari shirampari jero tsinane iyoyetantari yabentantayeti, ikishokayeti, ipinkatsayeti, aisati yamabentayeti ampeantyari iripero shimapreanti.

**Y**ora jananeki aririka imatake impitasate, aisati irobakerari incharijaterika, eiro yobaritsi yakeri, iointikea impero iriniro irapinitantyari inkebeakerika eiro itasonkirts. Impeantyari iriperori shimareanti.

Inkimotatanake jerime iriri aisati icharine inkishokabakoteri pocharo aisati ibenki iyoyetiri impeantyari iriperori shimareanti kemperi "Kitotsabenki", "meretobenki" pashinipeni iyoyetiri. Impoiniji ora kitaiteri eiro yobaritsi shihape karentsayetatsiri, kemperi: iyotsi, chiripira, kitotsa, tsirini... Aisati eiro yobarotsi pochayetatsiri, ipochakirikari, iperatikari, aisati ora kitaiteri eiro itibitasanotiritsi yobari.

Timatsi aisati inchashi kiripekiri shiokatsiri otsapijaki tamponi, ara nijateniki iro yairo imirokiro itiribakota aisati itiritiro ibitasaro irantyari kitotsa, iro kantacha ineanatiro ashitariri shima: "Tsio pimpnari pibira noyeari, nobakayeari noshaninka, eiro nochampireiritsi, aisati ikishoki kisho, kisho, kisho"

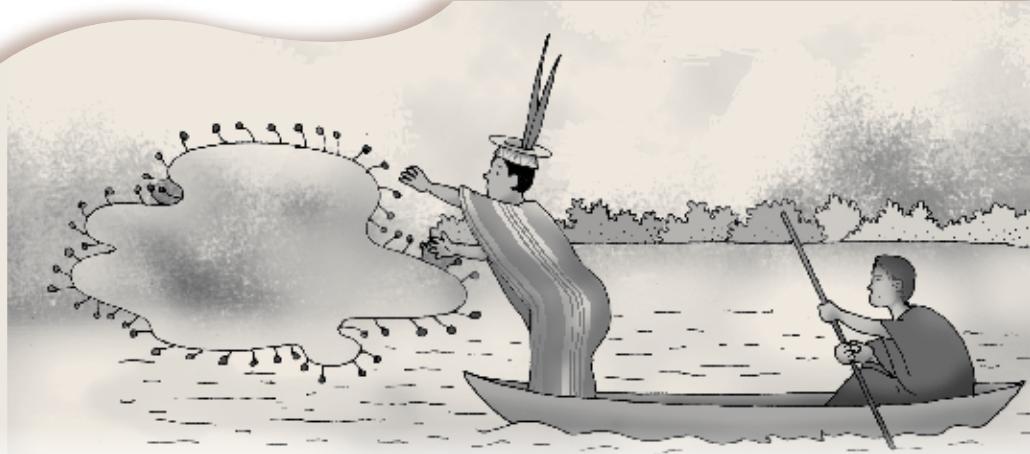
Pashini aisati, apintintantyari ancharijatantyari shima, itiritiri icharijare itia parari, tempame iriperori shimareanti, osheki ikobintsatiri shima.

Otsomontetakerika tsinane aisati onebenta, te onkametsateji ojibate onkeajayeteji ara kamorentsiki ari ompochakakeri oyepianka (komo, inchapari, koñapi, koy) eiro ikamitsi shihape. Onkeantyari tsinane tsomontetachari ara kamorentsi yobinkakerorika komo, amonkotabaketa aparo mapiki, impoiniji ojokero nijaki.



Ikamojeitirika ashaninka maroni itarobakajeiti. Charinepe yobioti kajara intijantyari, antyaripe jeri ebankariepe itikiro ijokati mapi antyarope inkononkantyarori inchato, pashini amatsine tsipana, aisati yobetsikiro kametsa ora oshi saboro ishiakantiro tantotsi impashikantyarori. Irome tsinane, jero ebankarope otikatiro kirinka eiro ishiyantari shiما. Impichantyarori komo, iro yantajeitiro shirampari, chora oyepianka akemiro abante jemiriri. Iri obinkerome komo irinti shirampari kepiapakori, irimaperotantyariri shima, aisati ikishoki "kisho, kisho, kisho, mashero mashero pobamayenari pishinkiteri piyepiyankabeya, nobantyari kametsa". Intsonkakerorika iyamore intirero aparope inchato onkibantyarori nija aisati intinantajeari shima shinkitachari jerome inkeajatantyari pashiniki shima.

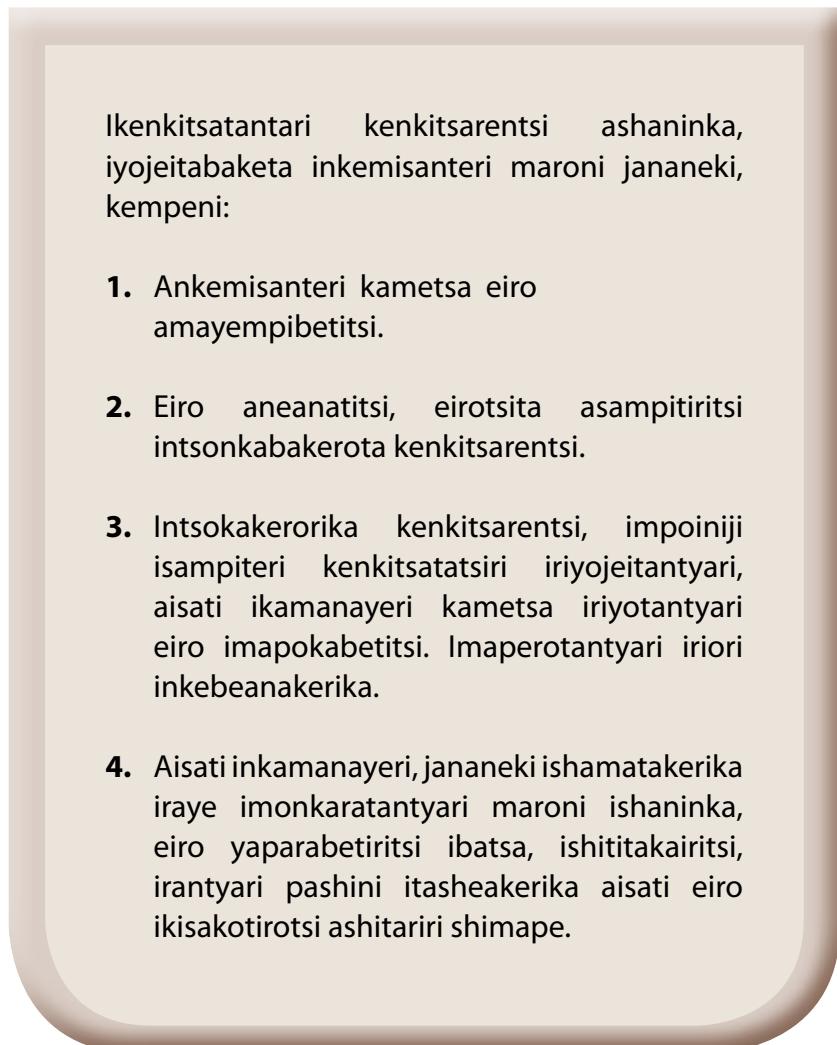
- Marojeni pinkenkitsajeite, onkametsatantyari ayojeite ashimate, abantyari, abakayeri akarajeitiri, eiro atasheabetitsi. Aisati ayotabaketa jaoka ikantirori acharineiteni perani ayoti isabikajeiti kametsa yakametsatiri ashitariri shiما, poshiniripe, maroni timatsiri inampiki.
- Ara yotantsipankoki ikoajeiti irineri shiماianti pabachori Inkaniteri, irosati meka iriyotantyari jaoka ikantakari ipeantakari iriperori shiماreanti, jaoka ikantakeriri yabentakeriri. Aisati pinkanteri inkamantempi paita ineayetakeri ishimatantari anta tamponi. Pinkanteri inempi ara yotantsipankoki.





## b) Antantyarori antaberentsi

- Ara meka yotantsipankoki, pinkantajeiteri jananekipe ishonkajeitabaketa isabikajeitantlyari, inkemisantajeitabakerita inkenkitsajeitantlyariri kenkitsarentsi jaoka ikantakari ipeantanakari jetari jerime shima, iyojeitiri ashaninka.



Ikenkitsatantari kenkitsarentsi ashaninka, iyojeitabaketa inkemisanteri maroni jananeki, kempeni:

1. Ankemisanteri kametsa eiro amayempibetitsi.
2. Eiro aneanatitsi, eirotsita asampitiritsi intsonkabakerota kenkitsarentsi.
3. Intsokakerorika kenkitsarentsi, impoiniji isampiteri kenkitsatatsiri iriyojeitantlyari, aisati ikamanayeri kametsa iriyotantlyari eiro imapokabetitsi. Imaperotantlyari iriori inkebeanakerika.
4. Aisati inkamanayeri, jananeki ishamatakerika iraye imonkaratantlyari maroni ishaninka, eiro yaparabetiritsi ibatsa, ishititakairitsi, irantyari pashini itasheakerika aisati eiro ikisakotirotsi ashitariri shimapé.

## **Kenkitsarentsi ipeantanakari Jetari aisati yora Shima**

### **Jetari jeri Shima**

Akemakotiri acharinepe, maroni shimapé aneiri yatiribetani kempeni yora Shima Jeri jetari. Aparoni kitaiteri, ipeatsatapinintari icharine apite icharinejaniki, irosati yobeantakariri Nabireri, Jetari jerime Shima, itimayetantakari maroni nijatenipe, aisati chora kobiri, tsenkori, mereto, osheki shimapé.

Yora Shima aisati Jetari irinti perani ashaninka. Itimimotiri icharine, Yora chaiko iperanatapinintiri apite icharinejaniki: - pinkitaitena nija, pamakena inchajempeki, pashinipe peranatantsi. Yorame icharinejaniki ari ikebeanake te inkemisantanajeriji icharine irointi ijatashtapinintiro nijaki inkatapinintantyari. Ari ikantiri icharine pamayari yora Nabireri yobeimpikari, yorame jananeki te inkemisanteriji icharine ari ipeatsatanakeri. Irosati imonkaratantakariri yora Nabireri anta nijaki. Ari itsarobajeitanake yorame apite jananeki, ijibatitanaka aparo imitajanake nijaji irosati iposatseratantakaro mapi, irotake ikantantari yora shima shoronaki, shintaki, ari yoijatanakeri irirenti ɿsapón! ara nijaki iro kantacha te impinkeji kametsa, ari iposanejitapakaro nija, irotake ikantantari jetari ineji petana. Irosati meka itimantari osheki shimapé ara maroni nijatenipe kempeni yora: kitotsa, shaori, kobana, chomenta, mamori, komairi, iyotsi, osheki shimapé.



## Ajibatakayeri

- Irosati ontsonkantyari kenkitsarentsi pisampijeiteri paita ikemakeri piyotantyari iyotakerika:  
¿Janika yatiribeitari perani?  
Yorameka jananeki eirorika ipeatsataritsi icharine ¿Paita abisatsine?  
¿Okametsatimpame ampiatsatante? ¿Paitakea?  
¿Piyotiro kenkitsarentsika? ¿Janika kenkitsatakempi?  
¿Paita abisatsine eirorika ikenktsajeitajitsi kenkitsarentsi yora apape jerime acharineiteni maroni iyoyetiri ashi anampi?  
¿Paita antajeiteri eiro apeakotantarotsi kenkitsarentsipe ashi anampi?
- Pinkemisanteri yakayetakeri jananekipe irosati ankenkitsatanteari jaoka ankantyari eiro apeakojeitarotsi kenkitsarentsipe ashi anampi. Pinkantajeiteri jananeki kametsatake asankenatero irineanatantyarori pashini ashaninka.
- Maroni jananeki iramenero isankenajeitanyarori kenkitsarentsi eirokea apeakotajarotsi aisati piyojeitabaketa jaoka pinkanterori pisankenatakerorika, janika neanaterori irijojeitanyarori. ¿Janika neanaterori kenkitsarentsi?, ¿Jaoka poyerori kenkitsarentsi ineanajeitanyarori? ¿Paita panteri ineanajeitanyarori kenkitsarentsi aisati inkennitsatantyarori ashaninkape?
- Pobetsikayetempa maroni koiteayetachari pintantyari pisankenatantyarori maroni kenkitsarentsika.



- Pinkantajeiteri jananekipe paita inkantajeiteri pisankenatantyari. Yotinkari isankenate ara pisaraki aisati kametsa pisankenateroji ara paperipanaro ikantajeitakempi, paita ikenkeshireajeitakeri yora jananeki.
- Pisankenatakeri pineanateroji kimojenka pitsonkakerorika aparo neantsi, irosati inkantajeitantempi pashini kenkeshireantsi yora jananekipe, onkametsatantyari pisankenare. Eiro pipeakotarotsi pobayeteroji tsitok (.) jero tinik(,) iriyotantyarori yora jananeki paita okametsatantari ayeroji ara sankenarentsira.
- Pinkemisanteriji kametsa iyenkeshireanepe jananeki, onkametsatantyari sankenarentsri, aririka ontimake pomerentsitantsi, eiro pikantitsi ari ankejeterori, irointi pamenakayeri jananeki jaoka yamashitakeri irobametsatantyarori. Pisankenateroji kenkitsarentsri irosati iroipakanake jananeki inkantempi. Impoiniji pineanateroji, irosati pisampitantyariri ;aitake okantakari kenkitsarentsri, ikenkitsatakeri Pabachori Inkaniteri?, timatsirika pashini kenkeshireantsi pikoakeri poyer, pobametsateroji. Pinkantajeiteri jananeki okametsatakerika, akemakero iyotantyarori pashini neanateroji.
- Pampiteroji pisankenatero ara pisaraki irorika ora paperipanaro aisati. ¡Pisankenatero kametsa, antyaro pisankenare!



(Kenkitsarentsi pamenantyari)

## Kenkitsarentsi ipeantanakari Jetari aisati yora Shima. Jetari jeri Shima

Akemakotiri acharinepe, maroni shimapé aneiri yatiribeitani kempeni yora Shima Jeri jetari. Aparoni kitaiteri, ipeatsatapinintari icharine apite icharinejaniki, irosati yobeantakariri Nabireri, Jetari jerime Shima, itimayetantakari maroni nijatenipe, aisati chora kobiri, tsenkori, mereto, osheki shimapé.

Yora Shima aisati Jetari irinti perani asháninka. Itimimotiri icharine, Yora chaiko iperanatapinintiri apite icharinejaniki: - pinkitaitena nija, pamakena inchajempeki, pashinipe peranatantsi. Yorame icharinejaniki ari ikebeanake te inkemisantanajeriji icharine irointi ijatashitapinintiro nijaki inkatapinintantyari. Ari ikantiri icharine pamayari yora Nabireri yobeimpikari, yorame jananeki te inkemisanteriji icharine ari ipeatsatanakeri. Irosati imonkaratantakariri yora Nabireri anta nijaki. Ari itsarobajeitanake yorame apite jananeki, ijibatitanaka aparo imitajanake nijaki irosati iposatseratantakaro mapi, irotake ikantantari yora shima shoronaki, shintaki, ari yoijatanakeri irirenti *tsapón!* ara nijaji iro kantacha te impinkeji kametsa, ari iposanejitapakaro nija, irotake ikantantari jetari ineji petana. Irosati meka itimantari osheki shimapé ara maroni nijatenipe kempeni yora: kitotsa, shaori, kobana, chomenta, mamori, komairi, iyotsi, osheki shimapé.



Abirori obametantatsiri, iriyotantyari isankenate  
aisati ineanate, pijananekite piyotabakerota  
jaoka akantirori asankenatiro añane, abirotake  
pamenaperotero poinijantyariri kametsa  
pobamerepe.

- Irosati otsonkanake sankenarentsi pantakeri, pineanajeitetro  
kimojenka maroni kenkitsarentsi impoiniji isankenateroji  
ibaperite iyotantyarori jaoka ikantakerori isankenare  
ishiakantayetakeroji, pamenapininteri jaoka ikantakerori.  
Pomitakoteri ipomerentsikakerika, yamashitakerika irampiteroji  
kametsa irantabere. Imaperotantyarori, iriyotantyarori yora  
jananeki isankenatakeri.

Oka kenkitsarentsi, pintsirekero onkonijatantyari  
aisati pishiakantero kantakotatsiri  
onkametsatantyari.

## Impojitatsiri

- Iñatsajeitabakerota irampatotantyari maba jananeki.
- Pintsirekero pisaraki kenkitsarentsi sankenatainchari ara  
paperipanaro irosati pisampijetantyariri jananekipe: ¿Paita  
akenkitsatakeri? Pomitakoteri jananekipe ineanajeitantyarori  
kenkitsarentsi maroni aisati aparopeni.
- Pinkanteri jananeki ijikotempiro ara kenkitsarentsira jaoka  
onimotakeri irosati iramenantearori neantsi onimotakeriri  
iriyotantearori.

(Kenkitsarentsi pamenantyari)

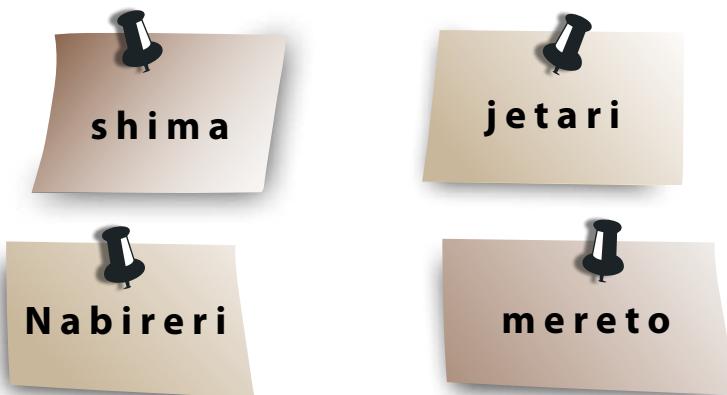
## Kenkitsarentsi ipeantanakari Jetari aisati yora Shima. Jetari jeri Shima

Akemakotiri acharinepe, maroni shimapé aneiri yatiribetani kempeni yora **Shima Jeri Jetari**. Aparoni kitaiteri, ipeatsatapinintari icharine apite icharinejaniki, irosati yobeantakariri **Nabireri, Jetari** jerime **Shima**, itimayetantakari maroni nijatenipe, aisati chora kobiri, tsenkori, **mereto**, osheki shimapé.

Yora **Shima** aisati **Jetari** irinti perani ashaninka. Itimimotiri icharine, Yora chaiko iperanatapinintiri apite icharinejaniki: pinkitaitena nija, pamakena inchajempeki, pashinipe peranatantsi. Yorame icharinejaniki ari ikebeanake te inkemisantanajeriji icharine irointi ijatashitapinintiro nijaki inkatapinintantyari. Ari ikantiri icharine pamayari yora **Nabireri** yobeimpikari, yorame jananeki te inkemisanteriji icharine ari ipeatsatanakeri. Irosati imonkaratantakariri yora **Nabireri** anta nijaki. Ari itsarobajeitanake yorame apite jananeki, ijibatitanaka aparo imitajanake nijai irosati iposatseratantakaro mapi, irotake ikantantari yora **shima** shoronaki, shintaki, ari yojatanakeri irirenti **tsapón!** ara nijaki iro kantacha te impinkeji kametsa, ari iposanejitapakaro nija, irotake ikantantari **jetari** ineji petana. Irosati meka itimantari osheki shimapé ara maroni nijatenipe kempeni yora: kitotsa, shaori, kobana, chomenta, mamori, komairi, iyotsi, osheki shimapé.



- Pinkanteri jananeki ineanajeitero maroni aisati aparopeni ora neantsi onimotakeriri irosati isankenatantyarori paperiki intsirekantyarori, pamenantyari:



- Pamitakoteri jananeki ineanatero neantsi sankenatainchari ijikotantyarori itsapaki.
- Pamitakoteri jananeki irijojeitanyarori ora sankenayetachari, tsipareachari neantsi pantakayeri, kempeni: pinchotanke, pimitaje, pimitaje aparo piti, ineanateroji, pashinipe.

**shi – ma  
je – ta – ri**

**Na – bi – re – ri  
me – re – to**

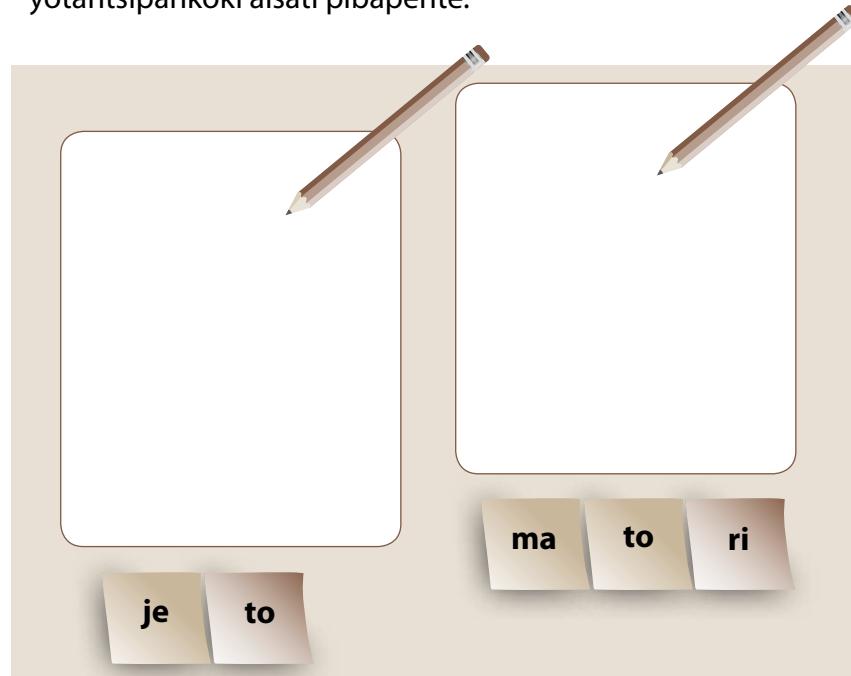
- Intsipatempa jananeki aisati iramatakotempaji ora tsipareachari neantsi irobetsikantyari neantsi.



- Irobetsike pashini neantsi iramitakotantyari ora tsipareachari neantsi irosati ineanatantearori aisati isankenatantyarori ibaperite, pamenantyari:



- Pishiakante pashini neantsi pantakeri irosati pintsirekantyarori yotantsipankoki aisati pibaperite.



- Pamenabaketa ora (caja de cartón similar al juego del sapo) pobetsikeri impoiniji pintsipariayeteroji ontimantyari ora sankenatachari, kempeni ora timatsiri osabiki, meka piseronke ora paroto irobishonkantyari yora jananeki. Aririka ompariake “**me**” pisankenateroji ara pisaraki impoiji “**to**” pisankenateroji ara pisaraki ora neantsi yakeri jananeki irointi “**meto**”, impoiniji pineanatakayeri jananeki yakeri aisati pisankenatakayeri. Eiro pipeakotatsi pisampijeiteri jananeki ¿Timatsi neantsi añaneki ora “**meto**”?

Ari pinkejetakayeri pashini jananeki, irobetsikantyari pashini neantsi.

<b>me</b>	shi	bi
re	na	re
je	ta	ri
<b>to</b>	Na	ka

- Pashiniaisatipisheronkeparoto(dado)impoinijipisankenayetero ora neantsi oshaninkayetakeri kempeni ora “**m**” **ma- mi- mo-me;** “**r**” **ro-ri-re-ra;** “**t**” **ti-to-ta-te;** “**k**” **ke-ko-ka-ki.** Irosati yora jananeki irijokero aparo ora dado, osokijakerika ora “**me**” pashini dado i joke aisati osokijke “**ri**”. Pintsipatakayeri apite dado iramenantyarori paita osokijimotakeriri neantsi, kempetachari ora sokijaintsiri irointi “**meri**”, pineanatakayeri impoiniji pisankenateroji ara pisaraki ineanatantyarori, pamitakoteri isankenatantyarori (intsapabeteroji) ibaperite. Ari pinkejetakayeriji maroni jananeki irobetsike neantsi. Impoiniji pisampijeiteri jananeki ¿Timatsi añaneki neantsi kantatsiri “**meri**”?

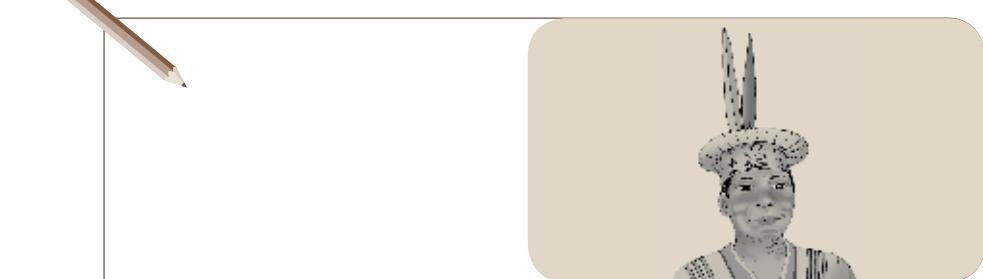
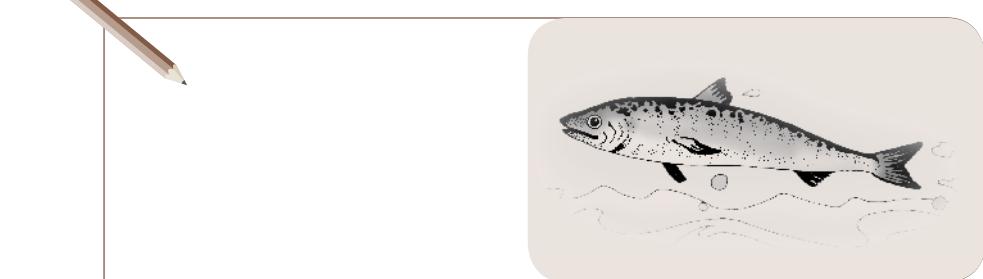
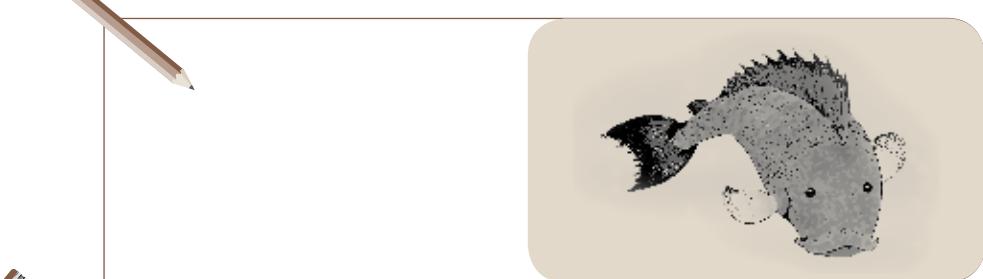
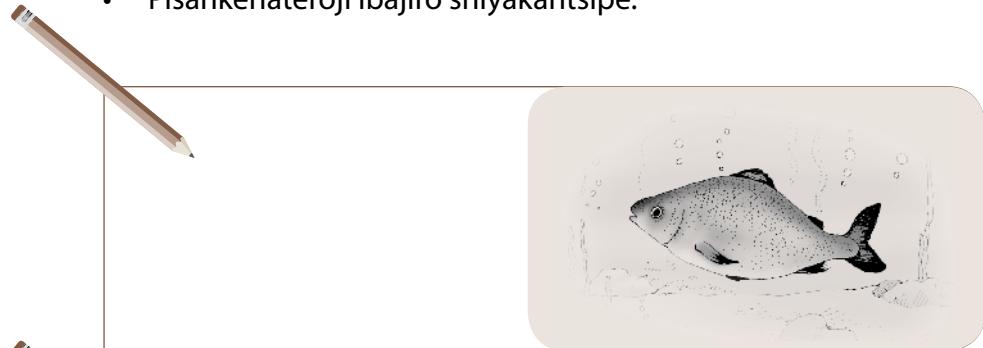


Ara yotantsipankoki pamenabaketa jaoka poyerori ora paperi pisankenayetakeri maroni neantsi, piyotantyari iyoyetakerika pijananekite. Aisati pamenantyariri jaoka ikantakerori isankenare.

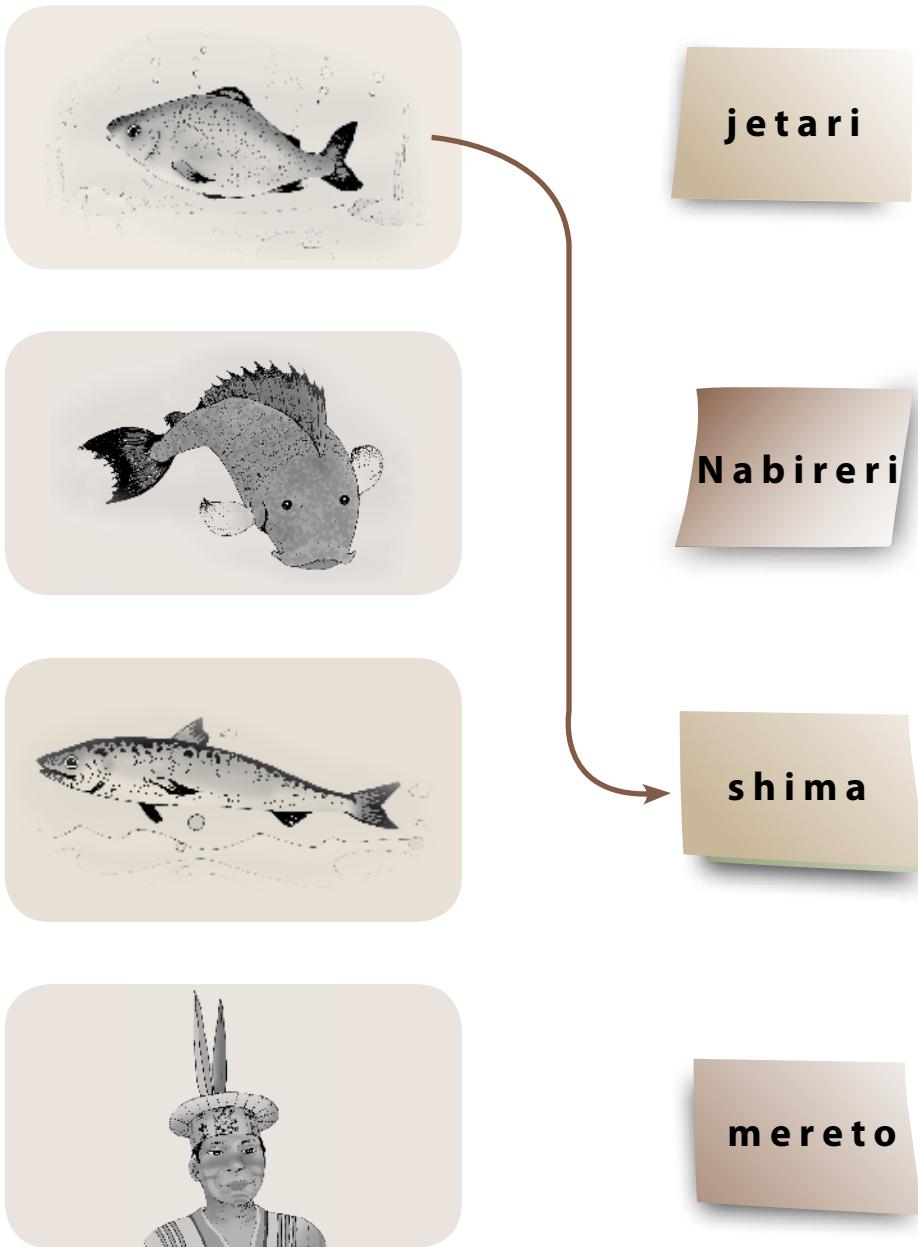
Piyotantyari ora neantsi poinijakeriri, pamenabakerota okametsakerika neantsite onkanteji ora neantsitsantsaro, kari ineanatapinintiro, kari onimotiriri... iriyotantyarori ineanatero aisati isankenatero yora pijananekite.

Abirori obametantsiri pantakayeri kametsa  
jananekipe, eiro pishintsitakairitsi iriyotantyarori  
iñanatero aisati isankenatero neantsi poinijayetakeriri.  
Eiro pipomerentsitakairitsi.

- Pisankenateroji ibajiro shiyakantsipe.



- Pintsapatero shiyakantsi - obajiro



- Pobetsike betsikachari neantsi iro pamitakotantyari tsipareachari neantsi, irosati pineanatantyarori kimojenka aisati pisankenatero pibaperite, pamenanteari:

je      ri      je      ta      ri

- 
- Pobetsikakayeri pashini neantsi kempetachari ora "jeri jetari".  
Ari pinkempetakayeri jananeki irobetsikayete pashini neantsi, iro irantantantyarori ora neantsi tsipareachari iyoyetakeri...
  - Ari pinkejetyari pantakayeri pashinipe antaberentsi iriyotantyarori ineanate aisati isankenate pashini neantsi iyotakeri.

### c) Ontsonkanteari antaberentsi

- Pinkenkitsajeiteri jananeki paita iyotakeri yotantsipankoki kitaiterika aisati paita yantakeri isankenatantakarori kenkitsarentsi ipeantanakari jetari jeri shima, pisampijeiteri piyotantyari iyotakerika.
- Ineanajeitero maroni, apatorentsipe, aisati aparope ora kenkitsarentsika, irosati neantsi onimotakeriri.
- Ankenkishirempaji iroperotachari asankenatanteari iyojeitiri acharineiteni ashi anampi.
- Aisati oka antaberentsi antakeri ashi kamorentsi tsame amenenakajeiteri maroni jananeki jaoka akantiri yamenayeti tontiki ayotanteari yotakotiro monkarari.

# ANTABERENTSI

2

**¿Jaoka akantirori abitantyariri tontiki / totiroki aisati  
paita ayeriri?  
¿Paita ayojeiteri?**

- Ayotakotero monkuraripe irashi acharineiteni.

Pani yotinkari	
Yotinkari	Yotanetantsi antapinintiri asabikantari anampiki
Pani	Ajate kametsa nijaki amabentya paitarika, eiro amayempibetitsi.  Yapatoyeti timimotiriri iramenantyarori: maroni, aparope, tekatsi irosati inkamantantyari jaoka ikantakerori.  Yapatoyeti timimotiriri iramenantyarori: maroni, aparope, tekatsi irosati iriyotantyari jaoka ikantayetirori yapatoyetiri ashaninkape ara inampiki.

- Ayotakotero monkuraripe irashi acharineiteni.

Yotinkari	Yotanetantsi	Antayetachane
Pani	Yapatoyeti timimoyetiriri, iramenantearori kantakoyetachari inkantanteari: maroni, aparope, tekatsi irosati inkantanteari jaoka ikantakerori.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Yapatoyetiro timimoyetiriri apitepe terika osheki onimotakeriri yantayetiri ashaninka.</li><li>• Inkamante jaoka ikantakerori yamenantakarori yapatoyetantakarori yantakeri.</li><li>• Ishiyakantero yapatoyetakeri.</li></ul>

## Antaberentsi: 1

### a) Abetsikantyarori antaberentsi

- Yantantakarori kamorentsi, obametantatsiri aisati pinkantajeiteri jananeki irabijejitabaketa tontiki timayetatsiri nijaki. Irankajeitempi jananeki pisampitakeririka kempeni: ¿Paitakea yoka tontiki ikiterinarokitantakari, yoka pashini ikisanarokiti, yorame pashini timatsi imantsaretote?



## b) Antantyarori antaberentsi

- Itsonkajeitanake yabyetake tontiki irobajeitancyari, pinkantajeiteri maroni jananeki irampatojeiteri itsoirokite onimoyetakeriri, kempeni: imonkarayetari, ipotsoyetari, ikantayetari... Pobetsike sampitantsi kempeni: ¿Paitakea onimotakempi papatotantakarori?  
¿Paitakea yoka tsoiroki eiro itimitsi aka pashiniki apatorentsika?, pamenantyari:
  - **Sabikatsiri nijaki:**
    - ✓ Tontiki, shaota jeri sabanaki.
  - **Kipatsiki:**
    - ✓ Mapoto, mamporo, terempiroki, tsoiroki, kepishiri, sankironirojaniki...
  - **Inchatoki:**
    - ✓ Chobibinaki.
  - **Abayetantari:**
    - ✓ Te inkametsateji ayari: kepishiri aisati sankironirojaniki.
    - ✓ Kametsa ayeari: chobibinaki, mapoto, mamporo, terempiroki, sankiro, shaota, totiroki...
  - **Te onkametsateji iroyeari jananeki, aririka irobakeari  
ari imperatanake:** Mamporo.
  - **Abetsikayetantariri inaki:**
    - ✓ Tsatairekintsi ashi oitsare tsinane, jeri jananekipe: sakiririnti, terempiroki, tontiki, tsoiroki aisati kepishiri, chobibinaki.
    - ✓ Ishebatakimento: tontiki, tsoiroki aisati sakiririnti.
    - ✓ Itiotantari: mamporo aisati mapoto.
  - **Imonkarayetari:**
    - ✓ Antyari: mamporo aisati mapoto.
    - ✓ Irijaniki: tontiki, tsoiroki aisati sakiririnti.
  - **Ipotsoyetantari:** sankiro (timatsi kisari jeri aisati kiteriri), mapoto aisati mamporo (kitamarori), chobibinaki, tsoiroki, kepishiri (potso, potso tatsiri).

- **Ikantayetari:** sabanaki aisati tsoiroki (monkoina), mamporo, sabanaki (antyaro ibante), sankiro, tsoiroki (tsantsaki) sakiririnti (tsapa tsapani) terempiroki (shonka shonkatatsiri)
- **Abentantyari:** sankiro y tsoiroki (ashi kamantsi), sankiro (timatsi tsinane otiritiyo oboroki).
- Pinkenkitsatakayeri jananeki inkamantantempi jaoka ikantakerori yapatontakarori, iyoyetiri iriori, onimotantakariri: Itimantari, ipotsoyetari, ikantayetari inaki, abayetantariri, abetsikayetantari inaki, abentantyari...
- Pisampiteri jananeki: ¿Paitakea onimotakempi papatontakarori pisankirote ara meka? ¿Paitakea yoka tontiki eiro itimitsi ara pashiniki apatorentsika? ¿Paitakea ipomerentsitaktari pishaninka irampatontyariri itsoirokite? ¿Jaoka pikantakerori pimatantakarori? ¿Janika amitakotakeriri ishaninka ipomerentsitimotakeri? ¿Okametsatimpame amitakotabakayempaji? ¿Paitakea?
- Pobetsike paperiki antaberentsi irantantyarori irosati iramenayetaryarori jananeki. Iro pantantyarori mimeógrafo casero, papel calca, gelatógrafo, timatsirika ara yotantsipankoki.
- Inkenkitsajeitakerika jananeki, pisankenateroji ara paperiki, iyoyetakeri, onimotakeri, jananeki yapatontakariri, impoiniji iroyeroji ara itimakeri yapatotakeri.
- Ishiakanteri sankiro onimoyetatsiri yapatotakeri. (Ishiakanteri apatorentsipe tontiki impoiniji iroyeroji ora paperi kamantakotsiri: Itimantari, ipotsoyetari, ikantayetari inaki, abayetantariri, abetsikayetantari inaki, abentantyari...)

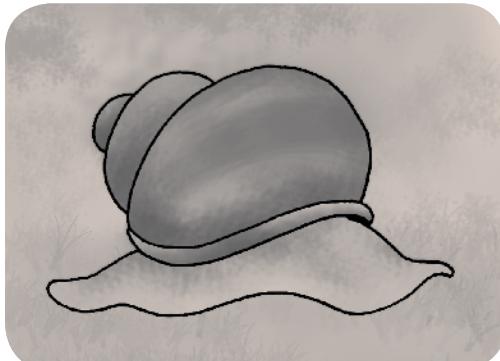
**Pishiakantakayeri tontiki aisati impotsoteri, ishonkakotantyariri  
inashitea antyari aisati inashiteairijaniki**



Sankiro kisari



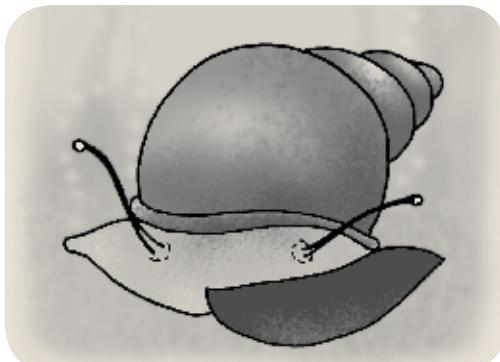
Mamporo



Mapoto



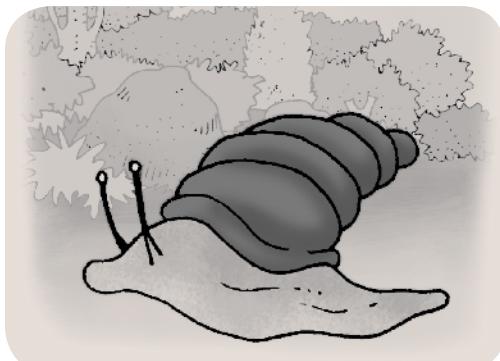
Tontiki kisari



Sabanaki



Terempiroki



Kepishiri



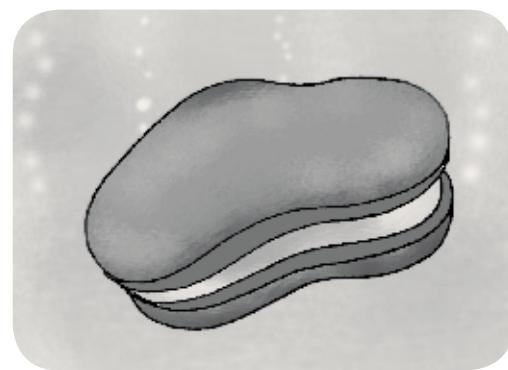
Tontiki kiteriri



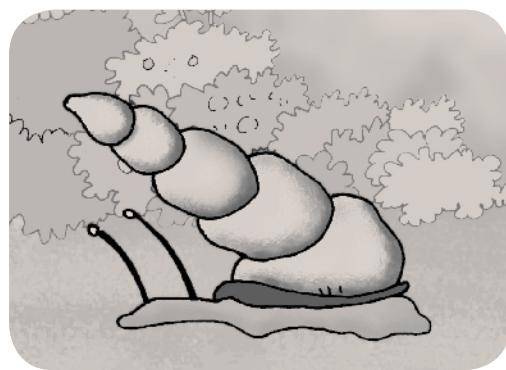
Chobibinaki



Akiririnti



Shaota



Tsoiroki



Sankiro kiteriri

- Pinkantajeiteri jananekipe isampiteri iriri, iriniro, icharine aisati ishaninkape jaoka ikantirori yapatotiri iriori sankiro, te inkonoashiteri maroni.

## c) Ontsonkantyari antaberents

- Pisokijakayeri jananeki saiteriki, impoiniji pimpayeteriji aparo paperi shiyakantsiri: sankiro, mapoto, terempiroki aisati tontiki. Pinkanteri irajirikeroji ara inejiki.
- Pinkanterijijananekiinkemisanterojitamtempo,pintamporote (antsikeroji aisati intsipaiteniji) iranjeitashitabaketa yora jananeki.
- Eiro pitamporotajitsi, ari pinkantajeiteri irampatotantyari:
  - ¡pampatotempa maroni sankiro, irisati ishaninka!
  - ¡Pampatotempa apite sankiro inashita ishaninka!
  - ¡Pampatotempaji otsi sankiro inashita ishaninka!
  - Pampatotempaji maroni sankiro sabikatsiri nijaki, aisati inashitea yora sabikatsiri kipatsiki.
- Tsame piñatsatakayeriji ora (bloques lógicos tallados de palo balsa y pintados de color rojo, amarillo y azul si no se tuviera)

## **Antaberentsi: 2**

### **a) Ajibatantyari antaberentsi**

**¿Jaoka ankantyari añatsatyaro ora bloques lógicos?**

- Pinkantajeiteri yotinkaripe irampatotea maba iñatsatantyarori (bloques lógicos) Pijibatakayeri jananeki irantabetabakerota impojikea irampatoyeteroji onimoyetakeriri aisati pamenapininteriji jaoka ikantayetakerori.

### **b) Antantyarori antaberentsi**

- Pinkantajeiteri jananeki irampatotempaji inkaratempaji otsi. Aparo apatorentsi irajirikajeite (bloques lógicos). Irosati pinkantantyariri, kempeni:
  - ¡Pampatotero bloques lógicos irosati potsotsatsiri! ¿Jaoka ojitari ora potsotsatsiri?
  - ¡Pintsiparero bloques lógicos antyariyetatsiri!
  - ¡Pampatotero maroni monkarako!
  - ¡Pampatotero maroni anakaro!
  - ¡Pampatotero maroni kityonkari!
  - ¡Pobionkerico maroni kara pentyakiji!

### **c) Ontsonkanteari antaberentsi**

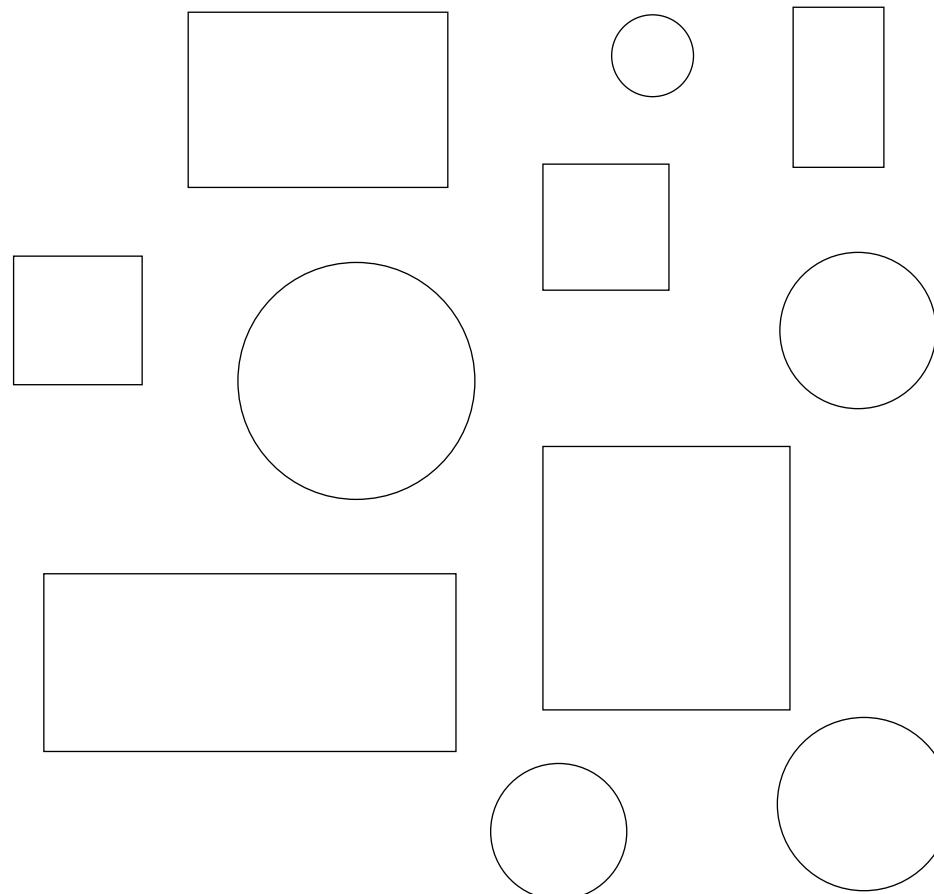
- Pobetsike antaberentsi pimpayeteriri aparopeni jananeki irosati pinkantajeiteri irantero yantabere kametsa.

## PIMATEROKETI ANTABERENTSI

Pibajiro:

Kitaiteri:

- ✓ Pimpotsotero kityonkari maroni mabakiro.
- ✓ Pintsapatero (X) maroni monkararo.
- ✓ Poishonkayetero maroni anakaro.
- ✓ Pimpotsotero kiteriri maroni tsapasontokiro.



Pinkenkishirempa ayotantyariri jananeki  
iyotakeririka pamanapininteri jaoka  
ikantayetakerori iyotantakarori, ara ibaperiteki.







Av. De la Arqueología cuadra 2 - San Borja,  
telf: 615-5800 Telefax: 223-0325  
web: [www.minedu.gob.pe](http://www.minedu.gob.pe)